



# Navodila

## za uporabo spletne aplikacije EPI

### Cepljenje proti boleznim modrikastega jezika

**NAVODILA**   **ODJAVA**   **SPOROČILO - POPRAVEK EPI**   **VURS\_QA13**

**KMETIJA**   **VOLAS**   **SEZNAM BOLEZNI**   **SEZNAM VRST ŽIVALI**

**SISTEM ZA SPREMLJANJE, POROČANJE IN OBVEŠČANJE O BOLEZNIH ŽIVALI**

**=> BOLEZNI ŽIVALI**

- Zapisnik o pojavih bolezni
- Zapisnik o pojavih bolezni v klavnicah
- Pregled pojavov bolezni
- Poročilo o pojavih bolezni

**=> DIAGNOSTIČNE PREISKAVE**

- Diagnostične preiskave
- Diagnostične preiskave - divje živali
- Poročilo o opravljenem delu
- Prijava napak
- Verzije modulov

**=> CEPLJENJA**

- Cepljenja
- Poročilo o opravljenih cepljenjih

Uprava za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin   **OSNOVNA STRAN**   **POMOČ**

Januar 2026

Sektor za zdravje in dobrobit živali

|                                                     |   |
|-----------------------------------------------------|---|
| Izvedba obveznega cepljenja drobnice in goveda..... | 3 |
| Vnos cepljenja BTV 2026 v aplikacijo EPI .....      | 4 |

Za učinkovito zaščito mora biti drobnica in govedo cepljeno v času, ki zagotavlja nastanek imunosti pred začetkom sezone aktivnosti vektorja oziroma pred pričetkom kroženja virusa.

Upoštevati je treba tudi izbiro cepiva, saj je število odmerkov, potrebnih za aktivno zaščito, drugačno pri posameznih vrstah dovzetnih živali.

Obvezno cepljenje drobnice in goveda proti serotipom BTV 3, 4 in 8 v letu 2026 mora biti zaključeno najpozneje do 24. aprila 2026.

## VNOS CEPLJENJA BTV 2026 V APLIKACIJO EPI

1. V aplikaciji EPI veterinar izbere rubriko »Cepljenja«.

The screenshot shows the main menu of the EPI application. At the top, there is a navigation bar with the following items: Navodila, Odjava, Sporočilo - popravek EPI, and VURS\_QA13. Below this is a secondary bar with: Kmetija, Volos, Seznam bolezni, and Seznam vrst živali. The main content area is titled 'SISTEM ZA SPREMLJANJE, POROČANJE IN OBVEŠČANJE O BOLEZNIH ŽIVALI'. It contains several menu items, each with a list of sub-items:

- => BOLEZNI ŽIVALI**
  - Zapisnik o pojavi bolezni
  - Zapisnik o pojavi bolezni v klavnicah
  - Pregled pojavov bolezni
  - Poročilo o pojavi bolezni
- => DIAGNOSTIČNE PREISKAVE**
  - Diagnostične preiskave
  - Diagnostične preiskave - divje živali
  - Poročilo o opravljenem delu
  - Prijava napak
  - Verzije modulov
- => CEPLJENJA** (highlighted with a red circle)
  - Cepljenja
  - Poročilo o opravljenih cepljenjih
- => PATOLOGIJA**
  - Pogini in živalski stranski proizvodi
- => BIOVARNOST**
  - Biovarnost - kategorizacija rej prašičev
  - Poročilo o opravljeni kategorizaciji rej prašičev
- => PREGLEDI OBRATOV**
  - Veterinarski pregled
  - Poročilo o opravljenih veterinarskih pregledih



2. V iskalniku nato odpre vnos ZOOC (zapisnik o opravljenem cepljenju)

The screenshot shows the 'ISKALNIK - CEPLJENJA' (Vaccination Search) screen. At the top, there is a navigation bar with the following items: Navodila, Odjava, Sporočilo - popravek EPI, and VURS\_QA13. Below this is a secondary bar with: VURS - OSNOVNA STRAN => Cepljenja =>, Kmetija, Volos, Seznam bolezni, and Seznam vrst živali. The main content area is titled 'ISKALNIK - CEPLJENJA'. It contains several search filters and a 'Vnos ZOOC' button (highlighted with a red circle).

**Iskanje glede na zapisnik**

Številka zapisnika [ ] Najdi

**Iskanje glede na MID gospodarstva oz. imetnika živali**

G-MID [ ] KMG-MID [ ]

Imetnik živali [ ]

Naslov imetnika [ ] Iskanje naslova [ ]

**Iskanje glede na datum cepljenja**

Datum cepljenja od [ ] do [ ]

**Iskanje glede na vrsto živali, bolezen, vakcino**

Vrsta živali [ ] ID živali [ ]

Kategorija [ ]

Bolezen [ ]

Vakcina [ ]

**Iskanje glede na območje oz. organizacijo**

Pristojni OU VURS [ ]

Vet. organizacija [ ]

Občina [ ]

Naselje [ ]

☐ Izpis v datoteko (xls)

Št. prikazanih zadelkov 100

Najdi Počisti

**Stadij zapisnika**

☒ PREDIZBOR

☒ V POSTOPKU VNOSA VA

☒ ZAKLJUČEN S STRANI VA

☒ ZAKLJUČEN S STRANI VURS

**Namen, plačnik**

☒ Odredba [ ]

☒ Odločba - sum ☒ Stranka

☒ Odločba - PO ☐ Drugo [ ]

Plačnik [ ]

**Odločba**

Št. odločbe [ ]

Datum odl. [ ]

**Leto izvajanja**

Leto [2026] [2025] [2024]

- Veterinar vnese številko G-MID, pod namen »Po odredbi/Programi« izbere »Cepljenje BT - DROBNICA - 2026« ali »Cepljenje BT – GOVEDO - 2026«. Če se v obratu nahaja govedo in drobnica se posebej kreira zapisnik za posamezno vrsto.

VNOS ZOOC

Datum izpisa: 05.01.2026

G-MID: 100200300 Najdi

Občina: KRANJSKA GORA

Primek: X 151063

Ime: Y 402070

Ulica, HŠ: Iskanje naslova

Pošta: Iskanje koordinat

Davčna št.: Lokacija: KAVŠELJ

Namen: ☒ Po odredbi / Programi ☐ CEPLJENJE BT - GOVEDO - 2026

☐ Po odredbi - Sami boleznimi Številka odločbe

☐ Po odločbi - Ponoven odvzem / cepljenje Datum odločbe

☐ Stranka Št. predh. zapisnika

☐ Drugo

Plačnik: ☒ Lastnik

☐ Proračun

☐ Drugo

Primek, ime: Davčna št.

Naslov:

Vrsta živali: GOVEDO

Izbira živali:

Bolezen: BT

2 [Cepljenje BT - DROBNICA - 2026](#)

3 [Cepljenje BT - GOVEDO - 2026](#)



- Na seznamu se pojavijo živali, primerne za cepljenje.

05.01.26

CEPLJENJE -> Pojdi na stran: 1, 2, 3

Prva stran Vse na eni strani Zadnja stran Zaključevanje

Datum izpisa: 05.01.2026

Številka zapisa: 100109930

Plaćnik: Proračun

STRAN 1/3

Natisni zapisnik

VNOS ZAPISNIKA O OPRAVLJENEM CEPLJENJU

3-MID: Vrsta živali: GOVEDO

metnik živali: Namen: Po odredbi Cepljenje BT - GOVEDO - 2026

1. odmerek

Priloge: OBMOČNI URAD KRANJ

Veterinar: GENERIC USER, UPRAVA RS ZA VARNOST HRANE, VE

Datum cepljenja:

Podatke vnese: GENERIC USER

Serijska št. vakuine:

| Zap. št. | Iden. številka živali | Vakcina | Spol | Star. | Kategorija | Bolezen | Cepljenje opravljeno Označi VSE | Vzrok neizvedbe                                                                                                                  |
|----------|-----------------------|---------|------|-------|------------|---------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | SI 55440808           |         | Z    | 6L    |            | BT (2)  | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> Nevarna <input type="checkbox"/> Klavnica <input type="checkbox"/> Odhod <input type="checkbox"/> Drugo |
| 2        | SI 75440813           |         | Z    | 5L    |            | BT (2)  | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> Nevarna <input type="checkbox"/> Klavnica <input type="checkbox"/> Odhod <input type="checkbox"/> Drugo |
| 3        | SI 15440819           |         | Z    | 5L    |            | BT (2)  | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> Nevarna <input type="checkbox"/> Klavnica <input type="checkbox"/> Odhod <input type="checkbox"/> Drugo |
| 4        | SI 35440824           |         | Z    | 5L    |            | BT (2)  | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> Nevarna <input type="checkbox"/> Klavnica <input type="checkbox"/> Odhod <input type="checkbox"/> Drugo |
| 5        | SI 55440820           |         | Z    | 5L    |            | BT (2)  | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> Nevarna <input type="checkbox"/> Klavnica <input type="checkbox"/> Odhod <input type="checkbox"/> Drugo |

5. Veterinar izbere cepivo. Če bi želeli, da se pri vseh živalih hkrati izpišejo ista cepiva, izbere željena cepiva, potrdi z »Izberi« in shrani zapisnik.

| Vakcina                                                    | Serijska številka |
|------------------------------------------------------------|-------------------|
| <input type="checkbox"/> BIOBOS BT3 10 ML                  | 25232             |
| <input type="checkbox"/> BIOBOS BT3 50 ML                  | 35632             |
| <input type="checkbox"/> BIOBOS BT3 50 ML                  | 45932             |
| <input checked="" type="checkbox"/> SYVAZUL BTV 4+8 200 ML | 25012021          |
| <input type="checkbox"/> SYVAZUL BTV 4+8 200 ML            | 25012023          |
| <input type="checkbox"/> SYVAZUL BTV 4+8 200 ML            | 25012029          |
| <input type="checkbox"/> SYVAZUL BTV 4+8 80 ML             | 25012024          |
| <input type="checkbox"/> SYVAZUL BTV 4+8 80 ML             | 25012025          |

IZBERI

**NOS ZAPISNIKA O OPRAVLJENEM CEPLJENJU**

Datum izpisa: 05.01.2026 Številka zapisa: 100109930

Plaćnik: Proračun

Vrsta živali: GOVEDO

Namen: Po odredbi Cepljenje BT - GOVEDO - 2026

1. odmerek

SHRANI

V tem primeru se bodo cepiva izpisala pri vseh živalih v zapisniku.

| Zap. št. | Iden. številka živali     | Vakcina                                                       | Spol |
|----------|---------------------------|---------------------------------------------------------------|------|
| 1        | SI<br>55440808<br>Prepiši | BIOBOS BT3 10 ML 25232 ✓<br>SYVAZUL BTV 4+8 200 ML 25012029 ✓ | Ž    |
| 2        | SI<br>75440813<br>Prepiši | BIOBOS BT3 10 ML 25232 ✓<br>SYVAZUL BTV 4+8 200 ML 25012029 ✓ | Ž    |
| 3        | SI<br>15440819<br>Prepiši | BIOBOS BT3 10 ML 25232 ✓<br>SYVAZUL BTV 4+8 200 ML 25012029 ✓ | Ž    |
| 4        | SI<br>35440824<br>Prepiši | BIOBOS BT3 10 ML 25232 ✓<br>SYVAZUL BTV 4+8 200 ML 25012029 ✓ | Ž    |
| 5        | SI<br>95440828<br>Prepiši | BIOBOS BT3 10 ML 25232 ✓<br>SYVAZUL BTV 4+8 200 ML 25012029 ✓ | Ž    |
| 6        | SI<br>24521705            | BIOBOS BT3 10 ML 25232 ✓<br>SYVAZUL BTV 4+8 200 ML 25012029 ✓ | Ž    |

6. Opravljeno cepljenje lahko izbere za posamezno žival ali za vse živali na trenutni strani zapisnika.

ikacije Gmail YouTube Zemljevidi Sistem za spremljanje Apex Veterinarski pregled

05.01.26

Cepjenja -> Pojdi na stran: 1, 2, 3

Prva stran Vse na eni strani Zadnja stran

100200300

cis-vurs.gov.si sporoča:  
Pri vseh živalih bo označeno, da je bilo cepljenje opravljeno!  
Nadaljujem?

V redu Prekliči

| en. številka živali | Vakcina                                                                                   | Spol | Star. | Kategorija | Bolezen | Cepljenje opravljeno<br>Označi VSE | Vzrok neizvedbe                                                                                                                           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|------------|---------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4978091             | <div> <div>BIOBOS BT3 10 ML 25232</div> <div>SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029</div> </div> | Ž    | 7L    | ...        | BT (2)  | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> Nevarna<br><input type="checkbox"/> Odhod<br><input type="checkbox"/> Klavnica<br><input type="checkbox"/> Drugo |
| 4978094             | <div> <div>BIOBOS BT3 10 ML 25232</div> <div>SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029</div> </div> | Ž    | 7L    | ...        | BT (2)  | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> Nevarna<br><input type="checkbox"/> Odhod<br><input type="checkbox"/> Klavnica<br><input type="checkbox"/> Drugo |
| 5329388             | <div> <div>BIOBOS BT3 10 ML 25232</div> <div>SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029</div> </div> | Ž    | 7L    | ...        | BT (2)  | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> Nevarna<br><input type="checkbox"/> Odhod<br><input type="checkbox"/> Klavnica<br><input type="checkbox"/> Drugo |
| 5329396             | <div> <div>BIOBOS BT3 10 ML 25232</div> <div>SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029</div> </div> | Ž    | 7L    | ...        | BT (2)  | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> Nevarna<br><input type="checkbox"/> Odhod<br><input type="checkbox"/> Klavnica<br><input type="checkbox"/> Drugo |
| 5329406             | <div> <div>BIOBOS BT3 10 ML 25232</div> <div>SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029</div> </div> | Ž    | 6L    | ...        | BT (2)  | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> Nevarna<br><input type="checkbox"/> Odhod<br><input type="checkbox"/> Klavnica<br><input type="checkbox"/> Drugo |
|                     | <div> <div>BIOBOS BT3 10 ML 25232</div> </div>                                            | Ž    | 6L    | ...        | BT (2)  | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> Nevarna<br><input type="checkbox"/> Klavnica                                                                     |

7. Če posamezna žival ni bila cepljena, so pri vnosu zapisnika v EPI na voljo naslednje možnosti.
- Obvezno je izbrati eno:
- Žival je NEVARNA
  - Živali ni, označi se ODHOD in uredi stanje v VOLOS
  - Žival bo šla v KLAVNICO; Cepiti ni treba živali, za katere se nedvoumno ve, da bodo do konca rokov za cepljenje odpremljene v zakol, predvidoma do 24. aprila 2026. V ta namen veterinar na zapisniku o opravljenem cepljenju (ZOOC) izbere možnost neopravljenega cepljenja »Klavnica«
  - DRUGO; če se izbere ta možnost, je treba v Opombe vpisati razlog.
  - Pri drobnici obstajata le dve možnosti : klavnica ali drugo
8. Na zadnji strani zapisnika veterinar preveri število cepljenih živali in zapisnik zaključi.
9. V Opombe lahko vnese dodatno besedilo, če je potrebno (dodatne ugotovitve o obratu).
10. Po kliku na »Shrani in zaključi zapisnik« se v EPI kreira Poročilo o opravljenem cepljenju z označenimi cepljenimi živalmi.

05.01.26 Natisni GENERIC USER

Datum izpisa: 05.01.2026 Številka zapisa: 100109930 STRAN 1/3

Datum zaključka zapisnika: 05.01.2026 Plačnik: Proračun

**POROČILO O OPRAVLJENEM CEPLJENJU**

G-MID: Vrsta živali: GOVEDO

Imetnik živali: Namen: Po odredbi Cepjenje BT - GOVEDO - 2025

Naslov gospodarstva: 1. odmerek

Davčna številka: Pristojni OU: VETERINARSKI PREGLED

Veterinar: GENERIC USER, UPRAVA RS ZA VARNOST, VETERINARSTVO Podatke vnesel: GENERIC USER

Vakcina: BIOBOS BT3 10 ML 25232, SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029 Datum cepjenja: 05.01.2026

| Zap. št. | Iden. številka živali  | Vakcina                                                | Spol | Star. | Kategorija      | Bolezen | Cepljenje opravljeno | Vzrok neizvedbe |
|----------|------------------------|--------------------------------------------------------|------|-------|-----------------|---------|----------------------|-----------------|
| 1        | SI 5544<br><b>0808</b> | BIOBOS BT3 10 ML 25232 SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029 | Ž    | 6L    | Govedo-označeno | BT (2)  | Da                   |                 |
| 2        | SI 7544<br><b>0813</b> | BIOBOS BT3 10 ML 25232 SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029 | Ž    | 5L    | Govedo-označeno | BT (2)  | Da                   |                 |
| 3        | SI 1544<br><b>0819</b> | BIOBOS BT3 10 ML 25232 SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029 | Ž    | 5L    | Govedo-označeno | BT (2)  | Da                   |                 |
| 4        | SI 3544<br><b>0824</b> | BIOBOS BT3 10 ML 25232 SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029 | Ž    | 5L    | Govedo-označeno | BT (2)  | Da                   |                 |
| 5        | SI 9544<br><b>0828</b> | BIOBOS BT3 10 ML 25232 SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029 | Ž    | 5L    | Govedo-označeno | BT (2)  | Da                   |                 |
| 6        | SI 2452<br><b>1705</b> | BIOBOS BT3 10 ML 25232 SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029 | Ž    | 11L   | Govedo-označeno | BT (2)  | Da                   |                 |
| 7        | SI 3452<br><b>1711</b> | BIOBOS BT3 10 ML 25232 SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029 | Ž    | 11L   | Govedo-označeno | BT (2)  | Da                   |                 |
| 8        | SI 2465<br><b>0810</b> | BIOBOS BT3 10 ML 25232 SYVAZUL BT3 4+8 200 ML 25012029 | Ž    | 10L   | Govedo-označeno | BT (2)  | Da                   |                 |

11. Po zaključku zapisnika cepljenj s 1. odmerkom se pojavi predviden datum naslednjega cepljenja in seznam živali za naslednje cepljenje (predizbor). Seznam se aktivira nekaj dni pred predvidenim naslednjim cepljenjem.

### Pregled cepljenj

| Stadij | Št. zap.                                                                                              | G-MID | Imetnik | Vrsta živali | Kategorija      | Bolezen | Št. cep. živali | Datum cepljenja       | Namen                                       | Naslov gospodarstva |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|--------------|-----------------|---------|-----------------|-----------------------|---------------------------------------------|---------------------|
| VA     | <a href="#">100109855</a><br>Zaključni <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> P |       |         |              | OVCA, KOZA      | BT(77)  | 77              | 30.12.25              | Cepljenje BT - DROBNICA - 2026 / 1. odmerek |                     |
| VA     | <a href="#">100109930</a><br>Zaključni <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> P |       |         |              | GOVEDO-OZNAČENO | BT(35)  | 35              | 05.01.26              | Cepljenje BT - GOVEDO - 2026 / 1. odmerek   |                     |
| IZB    |                                                                                                       |       |         |              |                 | BT      |                 | 20.01.26 (predvideno) | Cepljenje BT - DROBNICA - 2026 / 2. odmerek |                     |
| IZB    |                                                                                                       |       |         |              |                 | BT      |                 | 26.01.26 (predvideno) | Cepljenje BT - GOVEDO - 2026 / 2. odmerek   |                     |

Zadetki: 1 do 4 od 4

12. Na zapisniku za naslednje cepljenje so le živali, ki so bile cepljene s 1. odmerkom. V EPI se samodejno vpiše številka zapisnika predhodnega cepljenja. Opravi jo ista veterinarska organizacija, ki je opravila prvo cepljenje. Predhodni zapisnik je viden le veterinarski organizaciji, ki je cepljenje dejansko izvedla.
13. V skladu s priporočili proizvajalca se za cepljenje koz uporablja enaka shema kot pri govedu, pri čemer je 2. odmerek potreben pri cepljenju za serotip BTV 4 in 8 (Syvazul). Za cepivo BioBos BTV 3 pri kozah ni potreben 2. odmerek.